

فعالية استخدام استراتيجية النصوص العشوائية (Random Text) في  
تعليم مفردات اللغة العربية لطلبة الصف السابع بمدرسة "باب  
السلام" المتوسطة الإسلامية بنجرماسين

اعداد :

مرضات الله

١٣٠١٢٣٠٦٦٨



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

١٤٣٨\م٢٠١٧ هـ

فعالية استخدام استراتيجية النصوص العشوائية (Random Text) في

تعليم مفردات اللغة العربية لطلبة الصف السابع بمدرسة "باب

السلام" المتوسطة الإسلامية بنجرماسين

البحث العلمي

مقدم لكلية التربية والتعليم لاستيفاء بعض الشروط

لنيل درجة السرجانا

في قسم تعليم اللغة العربية

اعداد :

مرضات الله

١٣٠١٢٣٠٦٦٨

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

١٤٣٨\م٢٠١٧ هـ

# شعار

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَٰؤُلَاءِ

إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣١﴾

# إهداء

أهدي هذا البحث العلمي  
إلى والديّ الكريمين المحبوبين  
وإلى إخواني وأخواتي المحبوبين  
وإلى أساتيدي وأستاذاتي الكريمين  
وإلى زملائي الأعزاء  
الذين يعطوني الدافعة لإتمام هذا البحث العلمي  
وليس لي أحسن كلمة أهديتها إليهم  
غير الشكر الجزيل  
فجزاهم الله خير الجزاء

## الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

- الحمد لله العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيّدنا محمد وعلى اله وصحبه أجمعين. أمّا بعد...
- وبادئ ذي بدء يستعدني أن أقدم بخالص الشكر والتقدير إلى :
- ١- سماحة المكرم الدكتور هدايات معروف الماجستير كعميد كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
  - ٢- سماحة المكرم الدكتور أحمد مرادي الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
  - ٣- سماحة المشرف الأول المكرم الأستاذ حامد إلهمي الماجستير على إرشادها للباحث في كتابة هذا البحث العلمي.
  - ٤- سماحة المشرف الثاني المكرم الأستاذ محمد نادر الماجستير على إرشادها للباحث في كتابة هذا البحث العلمي.
  - ٥- سماحة المكرمين جميع المحاضرين بكلية التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية الذين يعطون المعلومات النافعة للباحث.
  - ٦- رئيس مكتبة جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية ورئيس مكتبة كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
  - ٧- مدير المعهد وجميع الأساتيد والموظفون والطلاب بمدرسة باب السلام المتوسطة الإسلامية بنجرماسين.
  - ٨- الوالدين المحترمين اللذين قد ربياني منذ نعومة أظفاري، وشجعاني دائماً لطلب العلوم النافعة، ووجهاني للقيام بالآداب العالية.

٩ - جميع الزملاء والأصدقاء الذين يساعدون ويتجهون ويتسهلون للباحث لكتابة هذا البحث العلمي.

وأخيرا أن هذا الكتاب أثر من الآثار الإنسانية المائلة إلى الأخطاء والنقصان، فلذا يرحو الباحث من القراء النقد والاقترح على سبيل الإصلاح، عسى الله أن يوفقنا إلى حسن الصواب، و يمن علينا برحمة لا حد لها وأن يثيبنا بحسن الثواب، وينعم علينا النجاح والبركة في طلب العلم. وأسأل الله تعالى أن يجعل هذا العمل خالصا لوجهه الكريم ونافعا لإعلاء كلمة الدين. آمين

والله ولي التوفيق

بنجرماسين ٦ يونيو ٢٠١٧م

الباحثة

مرضات الله

١٣٠١٢٣٠٦٦٨

## الموافقة

البحث العلمي بعنوان : فعالية استخدام استراتيجية النصوص العشوائية (Random Text) في تعليم مفردات اللغة العربية لطلبة الصف السابع بمدرسة "باب السلام" المتوسطة الإسلامية بنجرماسين.

الطالب : مرضات الله

رقم القيد : ١٣٠١٢٣٠٦٦٨

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

بعد الاطلاع على البحث العلمي الذي أعده الطالبة: مرضات الله /

١٣٠١٢٣٠٦٦٨ ، وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

بنجرماسين ١٢ يولي ٢٠١٧

المشرفة الأولى	المشرفة الأولى
<u>محمد نادر، الماجستير</u>	<u>الدكتور حامد إلهمي، الماجستير</u>
رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٩١٧٢٠٠٨٠١١٠٠٦	رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٢١٩٢٠٠١١٢١٠٠٢

الاعتماد

باسم عميد كلية التربية و التعليم

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور أحمد مرادي، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٨٠٨٠٨٢٠٠٥٠١١٠٠٦

## الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

البحث العلمي بعنوان: فعالية استخدام استراتيجية النصوص العشوائية (Random Text) في تعليم مفردات اللغة العربية لطلبة الصف السابع بمدرسة "باب السلام" المتوسطة الإسلامية بنجرماسين، الذي كتبه: مرضات الله، رقم القيد: ١٣٠١٢٣٠٦٦٨. قد دافع الباحث عن هذا البحث العلمي أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية، وذلك في:

اليوم : الجمعة

التاريخ : ٢٨ يولي ٢٠١٧

وتكون مقبولة بدرجة : ٨٣،٤ (A)

عميد كلية التربية والتعليم

بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

## الدكتور هدايات معروف، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٩٠٧٠٣١٩٩٥٠٣١٠٠٤

وتتكون لجنة المناقشة من السادات الأساتذة:

الإسم	التوقيع
١- الأستاذ الدكتور الحج محي الدين برني، الماجستير	رئيسا ومناقشا:
٢- الدكتور حامدي إلهامي، الماجستير	مشرف ومناقشا:
٣- محمد نادر، الماجستير	مشرف ومناقشا:



## إقرار الطالب

أنا الموقعة أدناه وبياناتي كالاتي :

الطالبة : مرضات الله

رقم القيد : ١٣٠١٢٣٠٦٦٨ :

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية و التعليم

أقر بأن هذا البحث الذي حضرته شرطاً لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية كلية التربية جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين تحت عنوان :

"فعالية استخدام استراتيجية النصوص العشوائية (Random Text) في تعليم مفردات اللغة العربية لطلبة الصف السابع بمدرسة "باب السلام" المتوسطة الإسلامية بنجرماسين."

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو على كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتّي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

بنجرماسين، ٢٠١٧م

توقيع صاحب الإقرار

مرضات الله

١٣٠١٢٣٠٦٦٨

## ملخص البحث

مروضات الله. ٢٠١٧م. "فعالية استخدام استراتيجية النصوص العشوائية (Random Text) في تعليم مفردات اللغة العربية لطلبة الصف السابع بمدرسة "باب السلام" المتوسطة الإسلامية بنجرماسين". البحث العملي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والتعليم. المشرفة: حامدي إلهمي، الماجستير.

### الكلمات الرئيسية: النصوص العشوائية. تعليم المفردات. الطلبة.

هذا البحث العلمي يقدم فعالية استخدام استراتيجية النصوص العشوائية في تعليم المفردات اللغة العربية لطلبة الصف السابع بمدرسة "باب السلام" المتوسطة الإسلامية بنجرماسين. ولقد لاحظت الباحثة أن بعض لطلبة الصف السابع بمدرسة باب السلام المتوسطة الإسلامية بنجرماسين قادرون على فهم وتطبيق قواعد اللغة العربية بالجيد، ولكن عندما يريدون أن يتكلموا ويترجموا النَّصَّ ويعبروا أفكارهم الطلبة شعروا الصعوبة وأحيانا و جدت في بعض الطلبة لم قادرون في حفظ الكلمات العربية، ومن ناحية الأخرى لاشكل جملة المفيدة. هذه المشكلة بسبب قلة إتقان الطلبة على مفردات اللغة العربية، سواء فعلا وسلبيا. أقل عن الإتقان المفردات اللغة العربية هي مشكلة كثيرة ما وجهت الطلبة اللغة العربية.

السؤال البحث في هذا البحث هو: هل استراتيجية تعليم النصوص العشوائية (Random Text) ترقى نتيجة قدرة مفردات لطلبة الصف السابع بمدرسة "باب السلام" المتوسطة الإسلامية بنجرماسين؟ أهداف البحث لمعرفة فعالية استخدام استراتيجية النصوص العشوائية (Random Text) في تعليم المفردات لطلبة الصف السابع بمدرسة "باب السلام" المتوسطة الإسلامية بنجرماسين.

النوع من هذا البحث هو بحث الميدان (Field Research) استخدام استراتيجية النصوص العشوائية (Random Text) في تعليم المفردات لطلبة الصف السابع بمدرسة "باب السلام" المتوسطة الإسلامية بنجرماسين ويستخدم هذا البحث على مدخل الكمي هو المدخل الذي يستخدم عادة لاختبر نظرية أن تقدم حقيقة أو وصفا للإحصل، لإظهار العلاقة بين المتغيرات وغيرها على تطوير هذا المفهوم، وتطوير فهم أو يصف شيئا.

أما نتائج هذا البحث عن فعالية استخدام استراتيجية النصوص العشوائية في تعليم المفردات اللغة العربية لطلبة الصف السابع بمدرسة "باب السلام" المتوسطة الإسلامية بنجرماسين. فالمنظور يعني قيمة مئحوطها يعني  $t_{hitung} = 4,16$  وحين  $t_{tabel} = 2,46$  حتى  $Ho$  "مردود" و  $Ha$  "مقبول". الخلاصة، يوجد فرق قيمة الاختبار البعدي بين المجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة، ويمكن الاستنباط من هذا الاختبار أن استراتيجية النصوص العشوائية يستطيع أن يرقع نتائج تعليم الطلبة في تعليم المفردات. فلذلك، أن استخدام استراتيجية النصوص العشوائية في ترقية نتيجة التعليم في تعليم المفردات في الصف السابع بمدرسة "باب السلام" المتوسطة الإسلامية بنجرماسين: فعال.

## ABSTRAK

***Mardatillah. 2017 M. Efektifitas penggunaan strategi Random Text pada pembelajaran mufradat Bahasa Arab terhadap siswa kelas VII di MTs Babussalam Banjarmasin. Pembimbing (1): Dr. Hamidi Ihamy, M.Ag, (2) Muhammad Nadir, S.Ag, M.Pd.I, M.Si***

**Kata Kunci:** *Random text. Pembelajaran mufradat. Siswa.*

Penelitian ini tentang Efektifitas penggunaan strategi random text pada pembelajaran mufradat Bahasa Arab terhadap siswa kelas VII di MTs Babussalam Banjarmasin.

Penelitian ini mencatat bahwa beberapa siswa di sekolah kelas tujuh MTs Babussalam Banjarmasin, tidak mampu memahami dan menerapkan aturan bahasa Arab yang baik dan ketika mereka ingin berbicara dan menafsirkan teks serta mengekspresikan ide-ide mereka sangat sulit. kadang-kadang ditemukan di beberapa siswa ketidakmampuan mereka menyampaikan kata-kata Arab, di selain itu banyak yang kurang memahami frase serta pengucapan huruf hijayyah. Masalah ini disebabkan kurangnya penguasaan siswa pada kosakata bahasa Arab yang berdampak negatif. Dalam hal kesempurnaan kosakata bahasa Arab terdapat masalah dengan banyaknya siswa yang tidak menguasai kosakata bahasa Arab.

Rumusan masalah pada penelitian ini adalah bagaimanakah pengaruh penggunaan strategi Random text terhadap penguasaan pembelajaran mufradat pada siswa kelas VII di MTs Babussalam Banjarmasin?

Tujuan Penelitian adalah mengetahui Efektifitas penggunaan strategi random text pada pembelajaran mufradat Bahasa Arab terhadap siswa kelas VII di MTs Babussalam Banjarmasin.

Jenis penelitian ini adalah kolom pencarian (Field Research) menggunakan strategi teks acak (Random Text) dalam mengajar kosakata untuk siswa di sekolah kelas tujuh MTs Babussalam Banjarmasin menggunakan penelitian kuantitatif, yang biasanya digunakan untuk menguji teori yang menawarkan fakta atau deskripsi. Hal tersebut juga untuk menunjukkan hubungan antara variabel dan lainnya pada pengembangan konsep ini, dan mengembangkan pemahaman atau menggambarkan sesuatu. Metode penelitian ini adalah jenis penelitian eksperimen, dan subjek penelitian dari pengajaran kosa kata dalam buku-buku untuk panduan Bahasa Arab di kelas tujuh dari Departemen Agama Bab I dan Bab II. Pada kelas VII "A" disebut kelompok kontrol (Kelas Control) dan kelas tujuh "B" kelompok yang disebut kelas eksperimen (eksperimen Class) data siswa yang diambil adalah data dari nilai post-test pre-test dan data penelitian.

Hasil penelitian pada efektivitas penggunaan strategi Random text pada pembelajaran mufradat Bahasa Arab pada siswa kelas tujuh MTs Babussalam Banjarmasin. dilihat nilai  $t_{hitung} = 4,16$  dan ketika  $t_{tabel} = 2,46$  sehingga  $H_0$  "ditolak" dan  $H_a$  "diterima." Kesimpulan, pada pengujian nilai terdapat perbedaan antara kelas eksperimen dan kelas kontrol, dan ditemukan dari tes ini bahwa strategi random teks dapat berhasil meningkatkan hasil belajar siswa untuk pada kosakata. Oleh karena itu, penggunaan strategi random teks sebagai hasil dari peningkatan pendidikan dalam pembelajaran kosakata pada siswa kelas VII di sekolah MTs Babussalam Banjarmasin: efektif.

## محتويات البحث

الصفحة	الموضوع
أ	صفحة الغلاف .....
ب	صفحة العنوان .....
ج	شعار .....
د	إهداء .....
هـ	الشكر والتقدير .....
ز	الموافقة .....
ح	الاعتماد لجنة المناقشة .....
ط	إقرار الطالب .....
ي	ملخص البحث .....
ك	محتويات البحث .....
ن	قائمة الجداول .....
س	قائمة الملاحق .....

### الباب الأول

#### المقدمة

أ -	خلفية البحث .....	١
ب -	أسئلة البحث .....	٣
ج -	التحديد الإجرائي .....	٣
ح -	أهداف البحث .....	٦
د -	أهمية البحث .....	٦
هـ -	أسباب اختيار الموضوع .....	٦

- و- المسلّمات الأساسية وفرضية البحث ..... ٧
- ز- الدراسة السابقة..... ٨
- خ- هيكل البحث..... ٨

## الباب الثاني

### الإطار النظري

- أ- المفردات..... ٩
- ١- مفهوم المفردات..... ٩
- ٢- أنواع المفردات..... ١٠
- ٣- أساس إختيار المفردات..... ١٢
- ٤- أساليب التعليم المفردات..... ١٤
- ب- استراتيجية النصوص العشوائية..... ١٧
- ١- تعريف النصوص العشوائية..... ١٧
- ٢- خطوات استخدام استراتيجية النصوص العشوائية في تعليم المفردات..... ١٨
- ٣- لمزايا و العيوب ق استخدام استراتيجيه النصوص العشوائية..... ١٩

## الباب الثالث

### منهج البحث

- أ- نوع و مدخل البحث..... ٢٠
- ب- تصميم البحث..... ٢٠
- ج- موضوع البحث..... ٢١

- د- ذاتي البحث..... ٢١
- هـ- البيانات ومصادرها..... ٢٢
- و- أساليب جمع البيانات..... ٢٣
- ز- تصميم القياسات ..... ٢٤
- ح- أسلوب تحليل البيانات..... ٢٥

## الباب الرابع

### تقديم البيانات ومناقشتها

- أ- لحمة عن ميدان البحث..... ٢٩
- ب- تقديم البيانات..... ٤٦
- ج- تحليل البيانات وتفسيرها..... ٤٦
- د- نتيجة البحث..... ٥٢

## الباب الخامس

### الخاتمة

- أ- خلاصة البحث..... ٥٣
- ب- الاقتراحات..... ٥٣
- قائمة المراجع ..... ٥٥
- الملاحق..... ٥١

## قائمة الجداول

رقم	موضوع	صفحة
٣,١	أحوال طلبة الصف السابع بمدرسة باب السلام المتوسطة الإسلامية بنجرماسين.	
٣,٢	البيانات ومصادرها وأسلوب جمع البيانات	
٣,٣	تفسري حصول تعليم الطلبة	
٤,١	أحوال الطلبة في مدرسة باب السلام المتوسطة الإسلامية بنجرماسين	
٤,٢	أحوال الآلات و الأجهزة المدرسية	
٤,٣	حال المدارس في مدرسة باب السلام المتوسطة الإسلامية بنجرماسين	
٤,٤	أحوال تنفيذ تعليم المفردات في المجموعة الضابطة	
٤,٥	أحوال تنفيذ تعليم المفردات في المجموعة التجريبية	
٤,٦	عن تصوير الاختبار القبلي للطلبة	
٤,٧	عن خلاصة الطبيعية من نتيجة الاختبار القبلي	
٤,٨	خلاصة إختبار التجانس من القدرة الأولية للطلبة	
٤,٩	عن توزيع الجملة الطلبة اللاتي يتبعون الاختبار البعدي	
٤,١٠	عن توزيع نتيجة الاختبار البعدي لطلبة المجموعة الضابطة	
٤,١١	عن تنوع نتيجة الاختبار البعدي لطلبة مجموعة التجريبية	
٤,١٢	عن تصوير نتيجة الاختبار البعدي للطلبة	
٤,١٣	عن خلاصة الاختبار الطبيعية من نتيجة الاختبار البعدي للطلبة	
٤,١٤	خلاصة إختبار التجانس من القدرة الأولية للطلبة	

## قائمة الملاحق

رقم	موضوع
١	خطة الدراسة لمجموعة التجربة اللقاء ١
٢	خطة الدراسة لمجموعة التجربة اللقاء ٢
٣	خطة الدراسة لمجموعة التجربة اللقاء ٣
٤	خطة الدراسة لمجموعة الضابطة اللقاء ١
٥	خطة الدراسة لمجموعة الضابطة اللقاء ٢
٦	خطة الدراسة لمجموعة الضابطة اللقاء ٣
٧	قيمة لإختبار القبلي لمجموعة الضابطة، تابع حساب المتوسط، المعياري الانحراف، والفروق الطبقة الضابطة القبلي، الحياة الطبيعية الاختبار القبلي حساب الفصول الضابطة.
٨	قيمة لإختبار القبلي لمجموعة التجربة، تابع حساب المتوسط، المعياري الانحراف، والفروق الطبقة التجربة القبلي، الحياة الطبيعية الاختبار القبلي حساب الفصول التجربة.
٩	قيمة لإختبار البعدي لمجموعة الضابطة، تابع حساب المتوسط، المعياري الانحراف، والفروق الطبقة الضابطة البعدي، الحياة الطبيعية الاختبار البعدي حساب الفصول الضابطة.
١٠	قيمة لإختبار البعدي لمجموعة التجربة، تابع حساب المتوسط، المعياري الانحراف، والفروق الطبقة التجربة البعدي، الحياة الطبيعية الاختبار البعدي حساب الفصول التجربة.
١١	حجم الجدول تحت عادي منحني البيئة من الصفر S / D Z
١٢	قيمة الجدول Distribusi F



أسئلة الاختبار القبلي	١٣
أسئلة الاختبار البعدي	١٤
دليل المقابلة و الملاحظة و التثيق	١٥
الصور	١٦